

Disposizioni di utilizzo di Mastercard® SmartData OnLine (SDOL)

Le presenti disposizioni disciplinano l'utilizzo dell'applicazione per le spese SmartData OnLine (un'applicazione di Mastercard®) offerta da Viseca Payment Services SA («Viseca»), nonché l'accesso tramite [Website](#) (complessivamente «SmartData OnLine»). Accedendo a SmartData OnLine, l'utente conferma di aver compreso e accettato le presenti disposizioni, che possono essere aggiornate o modificate in qualsiasi momento. Ogni modifica viene pubblicata in SmartData OnLine e/o comunicata all'utente in altra forma opportuna. Le modifiche saranno considerate accettate in assenza di opposizione scritta entro il termine di un mese dalla comunicazione, ma in ogni caso con il successivo utilizzo di SmartData OnLine. L'utente garantisce di aver letto la versione di volta in volta attuale.

Per svariati motivi, ad esempio in seguito all'ulteriore sviluppo di offerte o all'impiego di nuove tecnologie, può essere necessario adeguare le presenti disposizioni. Viseca consiglia di consultare regolarmente le presenti disposizioni in SmartData OnLine. In caso di dubbi riguardo alle presenti disposizioni prevale il testo tedesco. Ultimo aggiornamento delle presenti disposizioni: febbraio 2025.

1. Entità delle prestazioni

L'entità delle prestazioni di SmartData OnLine comprende, in particolare, la visualizzazione delle transazioni effettuate, la messa a disposizione delle fatture mensili, nonché l'esecuzione di diverse analisi in merito alle transazioni effettuate.

2. Limitazioni

SmartData OnLine può essere utilizzato solo dai clienti aziendali («azienda») i cui collaboratori sono titolari di carte aziendali («carta di pagamento»). L'azienda può in tal caso nominare uno o più amministratori di carte di pagamento da essa designati, che la rappresentano in tutti i diritti e gli obblighi in relazione all'utilizzo di SmartData OnLine. È responsabilità dell'Azienda garantire che gli amministratori dispongano dei poteri necessari.

L'azienda, i suoi amministratori, nonché ogni singolo collaboratore (congiuntamente «utente») prendono atto che con l'utilizzo di SmartData OnLine dall'estero potrebbero essere violate disposizioni del diritto estero. L'utente deve informarsi personalmente in merito alla liceità o meno dell'utilizzo di SmartData OnLine dall'estero e, in caso di dubbio, deve rinunciare a utilizzare tale applicazione. Viseca declina ogni responsabilità in proposito. Viseca si riserva il diritto di limitare o sospendere resp. bloccare l'esercizio di SmartData OnLine, in qualsiasi momento e senza preavviso, interamente o parzialmente, temporaneamente o definitivamente, complessivamente o per singoli utenti.

3. Registrazione

Non appena a Viseca perviene la conferma d'ordine dell'emittente della carta di pagamento, l'azienda viene attivata dalla stessa per l'utilizzo di SmartData OnLine. La registrazione per l'utilizzo di SmartData OnLine è disciplinata dalle disposizioni dell'emittente della carta di pagamento; l'azienda deve in ogni caso indicare un amministratore delle carte di pagamento. Ad avvenuta attivazione dell'azienda, è possibile la registrazione indipendente da parte degli amministratori designati dall'azienda e di singoli collaboratori.

Per la registrazione, all'amministratore risp. all'utente viene inviato per e-mail un nome utente ciascuno. In un'e-mail separata l'amministratore e il singolo utente ricevono una password ciascuno, con l'invito a modificarla al primo login.

4. Login

Dopo l'avvenuta registrazione di SmartData OnLine, l'amministratore e l'utente possono accedere a SmartData OnLine inserendo il nome utente e la password per visionare le transazioni effettuate in una panoramica del conto e utilizzare le ulteriori funzioni di SmartData OnLine. Le transazioni contabilizzate sono di norma aggiornate una volta al giorno. Inoltre, possono essere visionate le ultime fatture mensili emesse.

Con la conclusione della procedura di registrazione l'utente conferma di accettare le presenti disposizioni di utilizzo. Chi si registra conformemente alle presenti disposizioni, per Viseca è considerato autorizzato all'utilizzo di SmartData OnLine e dei servizi ivi contenuti.

5. Gestione dei clienti di carte aziendali

SmartData OnLine consente la gestione online di determinati conti base messi a disposizione da Viseca e dei conti delle carte dei collaboratori a essi connessi («conti delle carte aziendali»). L'azienda possiede tutti i diritti di gestione per tutti i conti delle carte aziendali. L'utente può gestire solo il proprio conto della carta del collaboratore e prende atto che l'azienda e gli amministratori designati hanno accesso in qualsiasi momento a tutte le informazioni relative al conto della carta del collaboratore, inclusi i dati delle transazioni.

6. Fatture elettroniche

SmartData OnLine consente, all'azienda per i conti delle carte aziendali e al singolo collaboratore per il conto della carta del collaboratore, di decidere di non ricevere più le fatture mensili in formato cartaceo, bensì elettronico. L'utente sarà dunque informato di volta in volta per e-mail o in altra forma opportuna non appena sarà disponibile una nuova fattura. Le fatture elettroniche si considerano in ogni caso recapitate quando sono pubblicate per la prima volta su SmartData OnLine. A partire da tale data cominciano anche a decorrere i rispettivi termini. Il termine di contestazione per le transazioni è disciplinato dalle disposizioni dell'emittente della carta di pagamento. L'utente è in ogni caso tenuto a consultare SmartData OnLine regolarmente, almeno una volta al mese, e a controllare le fatture.

Qualora l'utente non possa adempiere questo obbligo, deve comunicarlo senza indugio all'emittente della carta di pagamento. Se l'utente constata di non aver ricevuto nessuna nuova fattura per un mese dal ricevimento dell'ultima, nonostante in tale periodo siano stati effettuati addebiti o siano ancora presenti pagamenti in sospeso, deve comunicarlo immediatamente.

Viseca è autorizzata, in qualsiasi momento e senza indicarne i motivi, a inviare fatture, esclusivamente in formato cartaceo o a titolo integrativo, all'indirizzo postale comunicato.

7. Contestazioni in merito alle fatture

Dopo la pubblicazione della fattura su SmartData OnLine, contestazioni dell'utente concernenti la stessa devono essere comunicate per iscritto all'emittente della carta di pagamento subito dopo averne preso conoscenza e al più tardi entro il termine stabilito dall'emittente. Trascorso infruttuoso tale termine, si presume che le fatture siano corrette.

8. Conservazione e utilizzo delle fatture

In considerazione della conservazione limitata nel tempo delle fatture su SmartData OnLine, si consiglia all'utente di salvarle sul proprio supporto dati subito dopo la pubblicazione o di stamparle. Un'eventuale ordinazione successiva della fattura in forma cartacea può essere a pagamento. Nel quadro di eventuali disposizioni di legge, l'utente è personalmente responsabile, in particolare, della registrazione, dell'adeguata conservazione e dell'ulteriore utilizzo, inclusa l'integrità, delle fatture pubblicate.

Viseca non può garantire che le fatture messe a disposizione elettronicamente siano riconosciute come mezzi di prova dalle autorità svizzere ed estere. L'uso di tali fatture nei rapporti con le autorità avviene sotto la propria responsabilità.

9. Protezione dei dati

L'utente dichiara espressamente di accettare che, nell'ambito dell'utilizzo di SmartData OnLine, Viseca possa trattare dati di base e relativi alle transazioni e comunicarli a Mastercard. Durante l'utilizzo di SmartData OnLine, Viseca tratta inoltre i dati che le sono comunicati nel corso della durata del rapporto contrattuale risp. tramite l'utilizzo di SmartData OnLine.

Si applicano inoltre l'informativa sulla protezione dei dati e le disposizioni di utilizzo di Viseca, consultabili all'indirizzo <https://www.viseca-payment.ch/it/protezione-dei-dati/>

10. Riservatezza

L'utente dichiara espressamente di accettare che, nell'ambito dell'utilizzo di SmartData OnLine, Viseca utilizzi per la comunicazione mezzi di comunicazione elettronici, inclusi Internet, e-mail e SMS. Egli prende atto del fatto che i dati trasmessi tramite una rete aperta come Internet o un servizio di

posta elettronica sono in linea di massima visibili a chiunque. Viseca non può garantire la riservatezza delle comunicazioni o dei documenti trasmessi tramite tali reti aperte. Terzi possono accedere a tali informazioni e, di conseguenza, raccogliere e utilizzare i dati senza il consenso dell'utente. In determinate circostanze, terzi possono risalire a relazioni contrattuali esistenti o future (relazioni bancarie). Anche se il mittente e il destinatario si trovano nello stesso Paese, la trasmissione dei dati su tali reti avviene spesso anche attraverso Paesi terzi, ossia anche Paesi che non offrono lo stesso livello di protezione dei dati offerto dalla Svizzera. Durante la trasmissione, i dati dell'utente possono andare persi o essere intercettati da terzi non autorizzati.

11. Indicazioni di sicurezza

A tutela dell'utente, in caso di accertamento di rischi per la sicurezza, Viseca si riserva di interrompere in qualsiasi momento l'utilizzo di SmartData OnLine sino alla loro eliminazione. Viseca non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni derivanti da tale interruzione.

12. Esclusione della garanzia e della responsabilità

Viseca non può garantire un accesso al sito Internet sempre privo di interferenze o ininterrotto. Viseca non garantisce pertanto né per i gestori di rete (ad es. Internet provider) né per i software di sicurezza necessari. Viseca non garantisce neppure per l'esattezza, la riservatezza e la durata della trasmissione di tutti i dati trasmessi elettronicamente.

Entro i limiti di legge, Viseca declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti dall'utilizzo di SmartData OnLine. Ciò comprende in particolare anche danni che l'utente subisce a seguito di errori di trasmissione, difetti tecnici, sovraccarico, interruzioni (incl. lavori di manutenzione dovuti al sistema), guasti, nonché interventi illeciti e blocco intenzionale degli impianti di telecomunicazione e delle reti o a causa di altre carenze da parte dei gestori degli impianti di telecomunicazione e della rete.

13. Disdetta

L'utilizzo di SmartData OnLine può essere disdetto dall'azienda in qualsiasi momento per iscritto, presso l'emittente della carta di pagamento. L'autorizzazione all'utilizzo decade inoltre automaticamente non appena la disdetta del rapporto relativo alla carta aziendale acquista la propria efficacia.

In caso di disdetta di SmartData OnLine non sussiste alcun diritto a un rimborso pro rata di un'eventuale tassa di licenza annua.

14. Tasse

SmartData OnLine può essere connesso a tasse. Un'eventuale tassa di attivazione e/o di licenza per l'utilizzo di SmartData OnLine è esigibile di volta in volta anticipatamente e sarà comunicata all'azienda con il formulario di richiesta per SmartData OnLine e/o in altro modo appropriato. Le

eventuali tasse applicabili sono elencate nei prezzi dei servizi dell'emittente della carta di pagamento, che possono essere richiesti alla Banca o consultati sul sito web della Banca.

L'emittente della carta di pagamento (Banca) si riserva il diritto di introdurre in qualsiasi momento tasse per l'utilizzo di determinati servizi di SmartData OnLine rispetto alle modifiche esistenti.

15. Diritti di proprietà intellettuale e licenza

Viseca accorda all'utente una licenza non esclusiva, non trasferibile, illimitata e revocabile per l'utilizzo di SmartData OnLine e dei servizi ivi messi a disposizione.

La riproduzione totale o parziale, la trasmissione in formato elettronico o in altra forma, la modifica, il collegamento o l'utilizzo di SmartData OnLine per scopi pubblici o commerciali è vietato senza precedente consenso scritto di Viseca. Tutti i diritti di proprietà rimangono a Viseca.

Tutti i diritti (in particolare i diritti d'autore e sui marchi) su software, testi, immagini, video, nomi, loghi e altri dati e informazioni, disponibili o che divengono disponibili nel corso del tempo tramite SmartData OnLine, rimangono di esclusiva proprietà di Viseca o dei rispettivi partner e terzi.

16. Ulteriori disposizioni

Oltre alle presenti disposizioni, Viseca rinvia alla propria informativa sulla protezione dei dati e alle disposizioni di utilizzo.

Viseca è la sola responsabile per la messa a disposizione di SmartData OnLine. Per i trattamenti dei dati in relazione all'utilizzo della carta di pagamento, nonché in caso di domande in merito al rapporto contrattuale relativo alla carta, Viseca rinvia alle disposizioni per l'utilizzo della carta di pagamento della relativa emittente.

Il rapporto giuridico tra l'azienda rispetto all'utente e Viseca è retto dal diritto svizzero. Foro esclusivo è Zurigo.